

579452-2026 - Konkurrensumsättning

Tyskland – Brandfordon – Lieferung eines Einsatzleitfahrzeuges Typ ELW 1

OJ S 161/2026 21/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Castrop-Rauxel

E-postadress: vergabestelle@castrop-rauxel.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Lieferung eines Einsatzleitfahrzeuges Typ ELW 1

Beskrivning: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung eines Einsatzleitfahrzeuges Typ ELW 1 nach DIN SPEC 14507-2 als Ersatzbeschaffung für die Feuerwehr Castrop-Rauxel.

Förfarandets identifierare: f9fd49b9-e807-4991-9ad5-07befb05e8f9

Intern identifierare: 37-2026-01

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 34144210 Brandfordon

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Frebergstraße 1

Ort: Castrop-Rauxel

Postnummer: 44575

Del av land (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Land: Tyskland

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 554 622,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDGDQXA#

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:
Bedrägerier:
Korruption:
Barnarbete och andra former av människohandel:
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:
Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:
Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:
Insolvens:
Tvångsförvaltning:
Avbruten näringsverksamhet:
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:
Allvarligt fel i yrkesutövningen:
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Lieferung eines Einsatzleitfahrzeuges Typ ELW 1

Beskrivning: Der Leistungsumfang umfasst die Lieferung eines allradgetriebenen Fahrgestells einschließlich des feuerwehrtechnischen Ausbaus, sämtlicher elektrischer und elektronischer Systeme, der Energieversorgung, Sondersignaltechnik, Kommunikations- und Führungsarbeitsplätze sowie der vollständigen Integration der durch den Auftraggeber beigestellten Funk- und Informationstechnik. Weiterhin umfasst die Leistung die Herstellung aller erforderlichen Lagerungs- und Halterungssysteme für die feuerwehrtechnische Beladung, die Fahrzeugbeschriftung, die Durchführung aller erforderlichen Prüfungen, Abnahmen und Nachweise sowie die Erstellung der vollständigen technischen Dokumentation. Das Fahrzeug ist betriebsbereit, mängelfrei, zugelassen und einschließlich aller geforderten Schulungs-, Einweisungs-, Dokumentations- und Abnahmeleistungen an den Auftraggeber zu übergeben.
Intern identifierare: 37-2026-01

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 34144210 Brandfordon

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Frebergstraße 1

Ort: Castrop-Rauxel

Postnummer: 44575

Del av land (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 21/11/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/06/2028

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: a) Angaben zur Eintragung in das Berufsregister b) Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft c) Angaben über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung b) Eigenerklärung zur Eignung c) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: a) Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind b) Angaben zu Arbeitskräften Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung b) Eigenerklärung zur Eignung und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: a) Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren b) Angaben zur Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung b) Eigenerklärung zur Eignung und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: - detaillierte Fahrzeugbeschreibung

Kriterium: Referenser på angivna leveranser

Beskrivning av urvalskriterium: - Nachweis über mindestens 5 vergleichbare Referenzfahrzeuge seit 2022

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om kvalitetssäkringsstandards

Beskrivning av urvalskriterium: - Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 - Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001 - Nachweis Selectric-Montagepartner

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: - Unternehmensdarstellung

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: - vorläufige Gewichts- und Energiebilanz

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: - Gleichwertigkeitsnachweise bei abweichenden Fabrikaten

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Gesamtkosten

Beskrivning: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Prioritetsordning

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 1

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGDQXA/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Rückfrage im Rahmen der Bewerbungsphase sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der Vergabepattform zu stellen. Sie werden dort fortlaufend anonymisiert allen Teilnehmern des Verfahrens beantwortet.

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGDQXA>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGDQXA>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 16/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 5 Veckor

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: -alle in Ziffer 1 des Dokuments "Verzeichnis einzureichender Unterlagen" genannten Unterlagen, mit Ausnahme des Angebotsschreibens

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 16/10/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Stadt Castrop-Rauxel Europaplatz 1 44575 Castrop-Rauxel Zi. 342

Kompletterande information: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern der Auftraggeberin gemeinsam am oben genannten Zeitpunkt durchgeführt. Da nur

elektronische Angebote zugelassen sind, wird die Teilnahme von Bietern und deren Vertretern bei der Öffnung nicht zugelassen. Die Auftraggeberin behält sich vor, den Submissionstermin aus organisatorischen Gründen zu verlegen. Die Wirksamkeit der Angebotsabgabe und der Ablauf der Angebotsfrist bleiben hiervon unberührt

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Unterlagen, die mit dem Angebot, auszufüllen, zu erklären und einzureichen sind: -Angebotsschreiben -Eigenerklärungen a) zur Eignung (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) b) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) c) zum 5. EU-Sanktionspaket gegen Russland - RUS-Sanktionen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) -Kontaktdaten des persönlichen Ansprechpartners -ggf. Erklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe -ggf. Verpflichtungserklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe -ggf. Erklärung zur Bietergemeinschaft - Leistungsbeschreibung -Unternehmensdarstellung -Fahrzeugbeschreibung -5 Referenzen - Zertifikate DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 14001, Selectric-Montagepartner -vorläufige Gewichts- und Energiebilanz -Gleichwertigkeitsnachweise bei abweichenden Fabrikaten
Elektronisk fakturering: Tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: ja
Ekonomiska arrangemang: Die Zahlungsabwicklung erfolgt wie folgt: - 1/3 der Auftragssumme nach Durchführung der Baubesprechung - 1/3 der Auftragssumme nach erfolgter Gebrauchsabnahme - Restzahlung einschließlich etwaiger Nachträge nach mängelfreier Fahrzeugabnahme Voraussetzung für die jeweiligen Abschlagszahlungen ist die vorherige Vorlage entsprechender, unbefristeter und selbstschuldnerischer Bankbürgschaften in Höhe der jeweiligen Vorauszahlung durch den Auftragnehmer. Die Bürgschaften müssen von einem in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitut stammen und sind der Auftraggeberin vor Auszahlung vorzulegen. Sämtliche im Zusammenhang mit der Stellung der Bankbürgschaften entstehenden Kosten sind vom Auftragnehmer zu tragen und in das Angebot einzupreisen.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Westfalen

Information om tidsfrist för prövning: Es wird auf die zulässigen Rechtsbehelfe und die einzuhaltenden Fristen hingewiesen: Statthafte Rechtsbehelfe für Bieter und Bewerber sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle der Auftraggeberin zu richten. Bitte benutzen Sie dazu die Kommunikationsmöglichkeit auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer Westfalen der Bezirksregierung Münster, Albrecht-Taer-Straße 9, 48147 Münster. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor

Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB). 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach § 135 Absatz 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Weitere Informationen zu Nachprüfungsverfahren erhalten Sie unter <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Castrop-Rauxel
Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Castrop-Rauxel

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Castrop-Rauxel
Registreringsnummer: 055620004004-04001-08
Postadress: Europaplatz 1
Ort: Castrop-Rauxel
Postnummer: 44575
Del av land (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Centrale Vergabestelle
E-postadress: vergabestelle@castrop-rauxel.de
Tfn: +49 2305-106-2186
Fax: +49 2305-106-2131
Webbadress: <https://www.castrop-rauxel.de/>
Köparprofil: <https://www.castrop-rauxel.de/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Westfalen
Registreringsnummer: 05515-03004-07
Postadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ort: Münster
Postnummer: 48147
Del av land (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Geschäftsstelle der Vergabekammer
E-postadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tfn: +49 2514112735
Fax: +49 2514112165
Webbadress: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

105e3ae7-b19a-43f7-94fc-6c5c9ef64813-01

Huvudskälet till ändringen

:

Information uppdaterad

Beskrivning

:

Aufgrund eines Hinweises zum Kalkulationsaufwand verändere ich die Verfahrensfristen:

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE

Beskrivning av ändringar: - längre Angebotsfrist: Freitag; 16.10.2026 - 10:00 Uhr - neue Frist für Bieterfragen: Donnerstag; 08.10.2026 - kürzere Bindefrist: 5 Wochen (20.11.2026) - längere Lieferfrist: 30.06.2028 Ich habe die o. g. Verfahrensangaben auf dem Vergabemarktplatz, mein Einladungsschreiben und Leistungsbeschreibung aktualisiert. Die Vergabeunterlagen sind nun in der Änderungsfassung verfügbar. Die Angebotsabgabe ist auch mit der ursprünglichen Leistungsbeschreibung möglich.
Upphandlingsdokumenten ändrades den: 20/08/2026

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: f9dd898a-a1d7-4598-85ec-6b80492a1eb5 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 20/08/2026 09:25:49 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid /
centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 579452-2026

EUT S-nummer: 161/2026

Publiceringsdatum: 21/08/2026